



Luxembourg, 20. avgusta 2019

**Obvestilo: Plačano pripravništvo na Slovenskem prevajalskem oddelku, DGT, Evropska komisija**

Evropska komisija dvakrat letno razpiše mesta za petmesečno plačano pripravništvo za diplomante, da se seznanijo z delom njenih služb.

Pripravništvo je mogoče opravljati tudi na **Slovenskem prevajalskem oddelku Generalnega direktorata za prevajanje (DGT) v Luxembourg**. Pripravniki in pripravnice imajo med delom na oddelku dostop do **orodij in dokumentov** in so v **celoti vključeni v delovni proces**. Mentor, ki jih uvede v delo, spremlja njihov napredek, za nasvete in pogovor pa so na voljo tudi drugi sodelavci. Pripravništvo v eni največjih prevajalskih služb na svetu je **odlična priložnost za pridobitev bogatih izkušenj s prevajalskimi tehnikami, tehnologijami in pripomočki**, ki so lahko dobra popotnica tudi za **nadaljnjo kariero**. Druženje s sodelavci oddelka in pripravniki drugih narodnosti pa je lahko tudi prijetna osebna izkušnja.

Pripravništvo je namenjeno študentom z zaključnim vsaj **triletnim študijem** in dobrim znanjem vsaj **dveh tujih jezikov**. Pripravništvo traja **pet mesecev** z začetkom **1. marca** ali **1. oktobra**, prijave pa se zaključijo približno pol leta prej (konec avgusta oz. februarja). Mesečno plačilo znaša **1.196,84 EUR<sup>1</sup>**. **Rok za prijavo** za naslednji termin, tj. od 1. marca do 31. julija 2020, je **30. avgust 2019 (12.00)**.

Slovenski prevajalski oddelek sestavlja čez petdeset prevajalcev in prevajalk, specializiranih za prevajanje strokovnih besedil Evropske komisije z raznih področij, od kmetijstva, finančnih zadev in statistike do mednarodnih odnosov, trgovine ter drugih pravnih in ekonomskih tem. Prevaja se večinoma iz angleščine v slovenščino ob podpori sodobne prevajalske tehnologije, vključno s strojnim prevajanjem, ki ga DGT razvija tudi sam. Večino prevodov sestavljajo uredbe, direktive in sklepi, pogosto pa se prevajajo tudi sporočila za javnost, spletne strani, uradni dopisi in druga besedila.

Podrobnejše informacije in prijave: <https://ec.europa.eu/stages/>

Kontaktne podatki: Peter Jakša, predstavnik za jezike, Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji  
E-naslov: [DGT-LJUBLJANA@ec.europa.eu](mailto:DGT-LJUBLJANA@ec.europa.eu), telefon: 01 2528 822

Jan Bednarich, vodja Slovenskega prevajalskega oddelka

<sup>1</sup> [https://ec.europa.eu/stages/about\\_en](https://ec.europa.eu/stages/about_en)